



**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE**
№ 14308 / DATE 19.04.2020

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Тел: 87504 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Tel: 87504 115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2017г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2017)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 966295 Заказ № / Order № LF401051760
Договор, контракт №: / Contract 12EXP/01-14 от / date 01.04.2014 Спецификация № / Specification № 1760LF

№ транспортного средства / RW-car 56371958
Lot 3

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC

№ жд накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N
EN 10163-1,2:2005 class B subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, номер листа/ plate number, 2 БЕЛЫЕ + 1 ЧЕРНАЯ ПОЛОСЫ ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 2 WHITE + 1 BLACK STRIPES ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, номер листа/ plate number, номер партии/ test number, марка стали/ steel grade, клеймо ОТК/ QCD stamp

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
100	201760-2	10788	S275JR+N			20	2500,00	10000,00	2	3,925	7,850	7,850

23-1; 24-1

Всего по сертификату/in total under the certificate										2	7,850	7,850
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	-------	-------

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

ONIRAM, LDA
DEP. QUALIDADE
RECEPÇÃO

2021.05.13

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 14308 / DATE 19.04.2020**

Химический состав, % Chemical composition, %;

№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Seq
1	201760-2	0,14	1,08	0,25	0,014	0,02	0,02	0,01	0,01	0,002	0,027	0,005	0,001	0,003	0,002	0,33

Результаты испытаний / Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч., МПа / Yield strength, MPa (ReH)	Предел прочн., МПа / Tensile strength, MPa (Rm)	Относит. удлинение, (A5%) / Elongation (A5, %)	Энергия удара КВ, Дж / Impact energy KV, J
10788	18-1	20	25	I	20	345	481	26	
10788	18-1	10	10	I	20				217/ 221/ 227 Ср./Ave. 222

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. / Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contracts term. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу / Shipment is made by theoretical weight.



0036
05
036-CPR-M-056-2012

ООО "МАШ ИМ. КОУЛПАУРС" / YUKON IRON AND STEEL WORKS OF MAKUPOL
EN 10025-1:2004

Сертификат-заявление о соответствии в металлургической промышленности
Declaration of conformity in metallurgical industry

Стандарты: S275 JR-NEN 10025-2 / S275 JR-NEN 10025-2

Декларация характеристик качества / Declaration of Performance see here

№ S275 JR-N - CPR-05/1

Declaration of Performance see here.

<https://www.makim.com/ru/quality-certification>

FAF - Produção Integrada, S.A.
Departamento de Qualidade

Контролёр ОТК / Quality Inspector of
TQCD / Quality control department № 2

подпись / signature

Штамп эксперта / Surveyor's stamp

М.П.

Альшина Л. С. / Aishina L.S.

Ф.И.О. / name